

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1 Identifikátor produktu****Obchodný názov:** SONAX Tvrdý vosk**Číslo artikla:** 03011000, 03011180, 03011300, 3012000, 03019000-050**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie materiálu /zmesi**

Prípravky na ošetrovanie automobilov

Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / Široká verejnosť / spotrebiteľia

Profesionálne použitia

**Neodporúčané použitia** žiadna**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca/dodávateľ:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Informačné oddelenie:**

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

**1.4 Núdzové telefónne číslo:**

Národné toxikologické informačné centrum

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi****Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.**2.2 Prvky označovania****Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá**Výstražné piktogramy** odpadá**Výstražné slovo** odpadá**Výstražné upozornenia** odpadá**2.3 Iná nebezpečnosť****Výsledky posúdenia PBT a vPvB****PBT:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s &gt;0,1 %, ktorá platí ako PBT.

**vPvB:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s &gt;0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

**Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém**

Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2 Zmesi****Popis:** Emulzia s voskami a aditívami**Nebezpečné obsiahnuté látky:**

č. v ES: 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómátov Alternatívne čísla CAS: 90622-57-4, 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 4, H413	20-<25%
--	---	---------

(pokračovanie na strane 2)

**Obchodný názov: SONAX Tvrdý vosk****Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16. (pokračovanie zo strany 1)**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1 Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.**Po vdýchnutí:** Postarať sa o prívod čerstvého vzduchu.**Po kontakte s pokožkou:** Postihnuté časti pokožky umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.**Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

**Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.**4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Liečba podľa posúdenia stavu pacienta lekárom. Symptomatická liečba.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky:**

Rozstrekovaný vodný lúč

Pena

Kyslíčnik uhličitý

Hasiaci prášok

**Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.**5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kyslíčnik uhoľnatý (CO)

kyslíčnik uhličitý (CO<sub>2</sub>)Kyslíčnik siričitý (SO<sub>2</sub>)**5.3 Pokyny pre požiarnikov****Zvláštne ochranné prostriedky:**

Pri likvidácii požiaru treba uskutočniť bežné opatrenia.

Pobyt v oblasti nebezpečnosti iba s respiračným ochranným zariadením nezávislým od cirkulujúceho vzduchu.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

**Pre iný ako pohotovostný personál**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

**Pre pohotovostný personál**

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

**6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

Obchodný názov: SONAX Tvrdý vosk

(pokračovanie zo strany 2)

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkkoľvek nekompatibility****Skladovanie:****Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.**Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**

Skladovať oddelene od potravín.

Dbať na miestne úradné predpisy.

**Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**

Chrániť pred mrazom.

Doporučená teplota skladovania: 20 °C

**7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1 Kontrolné parametre****Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

**Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.**8.2 Kontroly expozície****Vhodné technické riadiace zariadenia**

Postarajte sa o dobré vetranie. Toto je možné dosiahnuť pomocou lokálneho odsávania alebo celkového odvetrávania. Ak to nepostačuje, aby sa koncentrácia udržala pod medznými hodnotami platnými pre pracovisko, tak treba nosiť vhodnú ochranu dýchacích ciest.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky****Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

**Ochrany dýchacích ciest**

V normálnom prípade nie je potrebný

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

**Ochrana rúk:** V normálnom prípade nie je potrebný**Ochrany očí/tváre** V normálnom prípade nie je potrebný**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****Všeobecné údaje****Skupenstvo**

kvapalné

**Farba:**

biely

**Zápach:**

charakteru rozpúšťadla

**Teplota topenia/tuhnutia:**

Neurčený

**Teplota varu alebo počiatočná teplota varu****a rozmedzie teploty varu**

neurčený

**Horľavosť**

Látka nie je zápalná.

**Dolná a horná medza výbušnosti****Spodná:**

0,5 Vol % (Uhlíkovodíky, C11-C12, izoalkány, &lt;2 % aromátov)

**Horná:**

6 Vol % (Uhlíkovodíky, C11-C12, izoalkány, &lt;2 % aromátov)

**Teplota vzplanutia:**

&gt;100 °C (DIN 51758)

**Teplota rozkladu:**

Neurčené.

**Hodnota pH pri 20 °C**

7-8

(pokračovanie na strane 4)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 17.09.2024

Číslo verzie 8.00 (nahradza verziu 7.00)

Revízia: 01.02.2024

Obchodný názov: SONAX Tvrdý vosk

(pokračovanie zo strany 3)

<b>Viskozita:</b>	
<b>Kinematická viskozita pri 40 °C</b>	>20,5 mm <sup>2</sup> /s
<b>Rozpustnosť</b>	
<b>Voda:</b>	čistočne miešateľný
<b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>	Neurčené.
<b>Tlak pár</b>	Neurčené.
<b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	
<b>Hustota pri 20 °C:</b>	0,92-0,93 g/cm <sup>3</sup>
<b>Hustota pár:</b>	Neurčené.

**9.2 Iné informácie**

<b>Vzhľad:</b>	
<b>Forma:</b>	kvapalné
<b>Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti</b>	
<b>Teplota zapálenia:</b>	Produkt nie je samozápalný.
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
<b>Zmena skupenstva</b>	
<b>Rýchlosť odparovania</b>	Neurčené.

**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

<b>Výbušniny</b>	odpadá
<b>Horľavé plyny</b>	odpadá
<b>Aerosóly</b>	odpadá
<b>Oxidujúce plyny</b>	odpadá
<b>Plyny pod tlakom</b>	odpadá
<b>Horľavé kvapaliny</b>	odpadá
<b>Horľavé tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samovoľne reagujúce látky a zmesi</b>	odpadá
<b>Samozápalné (pyroforické) kvapaliny</b>	odpadá
<b>Samozápalné (pyroforické) tuhé látky</b>	odpadá
<b>Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi</b>	odpadá
<b>Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny</b>	odpadá
<b>Oxidujúce kvapaliny</b>	odpadá
<b>Oxidujúce tuhé látky</b>	odpadá
<b>Organické peroxidy</b>	odpadá
<b>Látky s korozívnym účinkom na kovy</b>	odpadá
<b>Výbušniny si zníženou citlivosťou</b>	odpadá

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

- 10.1 Reaktivita** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.  
**10.2 Chemická stabilita** Za normálnych podmienok je stabilný.  
**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.  
**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
**10.5 Nekompatibilné materiály:** silné oxidačné činidlá  
**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie**

- 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**  
**Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):****Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómatov**

orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalatívne	LC50 / 4h	>5.000 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 17.09.2024

Číslo verzie 8.00 (nahrádza verziu 7.00)

Revízia: 01.02.2024

Obchodný názov: SONAX Tvrdý vosk

(pokračovanie zo strany 4)

**Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Aspiračná nebezpečnosť

Viskozita: > 20,5mm<sup>2</sup>/s (40°C)

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

#### Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)

So zohľadnením momentálnych vedeckých poznatkov nie sú v prípade produktu k dispozícii žiadne údaje súvisiace s vlastnosťami škodiacimi endokrinnému systému so zdravotnými dôsledkami.

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

**12.1 Toxicita** K tejto zmesi neexistujú žiadne ekotoxikologické údaje.

### Vodná toxicita:

#### Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómátov

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	0,209 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 12.4 Mobilita v pôde

Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómátov:

Vysoko prchavý, rýchlo sa rozkladá a uniká do vzduchu.

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

#### PBT:

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

#### vPvB:

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

### 12.6 Vlastností endokrinných disruptorov (rozvracačov)

So zohľadnením momentálnych vedeckých poznatkov nie sú v prípade produktu k dispozícii žiadne údaje súvisiace s vlastnosťami škodiacimi endokrinnému systému s dôsledkami na životné prostredie.

Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

### 12.7 Iné nepriaznivé účinky

#### Ďalšie ekologické údaje:

**Všeobecné údaje:** Výrobok nepustiť nekontrolované do životného prostredia.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Nie je klasifikovaný ako nebezpečný odpad podľa prílohy III smernice 2008/98/ES.

(pokračovanie na strane 6)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 17.09.2024

Číslo verzie 8.00 (nahrádza verziu 7.00)

Revízia: 01.02.2024

**Obchodný názov: SONAX Tvrdý vosk**

(pokračovanie zo strany 5)

**Odporúčanie:** Odpad sa musí zlikvidovať so zohľadnením miestnych úradných predpisov.

**Europejský katalog odpadov**

- 1) Klúč odpadu produktu  
2) Klúč odpadu znečistených obalov

12 01 99	odpady inak nešpecifikované
15 01 02	obaly z plastov

**Nevyčistené obaly:**

**Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**

<b>14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.2 Správne expedičné označenie OSN ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>	Trieda odpadá
<b>14.4 Obalová skupina ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
<b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</b>	Nie
<b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	Nepoužiteľný
<b>14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO</b>	Nepoužiteľný
<b>UN "Model Regulation":</b>	odpadá

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**Európske nariadenia:**

Smernica 2010/75/EÚ (VOC) 24,90 %

Kategória podľa Seveso (SMERNICA 2012/18/EÚ) nevzťahuje sa  
**NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**

<b>Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)</b>
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
<b>Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJUCE OHLASOVANIU</b>
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

**Národné predpisy:**

**Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:**

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcich a kojacich matiek.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

**ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

(pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31**

Dátum tlače: 17.09.2024

Číslo verzie 8.00 (nahrádza verziu 7.00)

Revízia: 01.02.2024

**Obchodný názov: SONAX Tvrdý vosk**

(pokračovanie zo strany 6)

**Relevantné vety***H226 Horľavá kvapalina a pary.**H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.**H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.***Dátum predchádzajúcej verzie: 19.10.2023****Číslo predchádzajúcej verzie: 7.00****Skratky a akronymy:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**NOEL = No Observed Effect Level**NOEC = No Observed Effect Concentration**LC = letal Concentration**EC50 = half maximal effective concentration**log POW = Octanol / water partition coefficient**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3**Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1**Aquatic Chronic 4: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 4***\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK